


Dialuna Augustus 19 2013 - Edicion-7 Vol.192506 Sta.Cruz#110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com




Jan de Ruyter
POLITIEK: HOE ARUBA VERLOEDERT
**IS onder het dictatorschap van het totalitaire Emanisme**
**Wie is die Mike Eman toch?**

# MIKE EMAN A BOLBE CORE PA DEBATE CU MR. EVELYN WEVER-CROES DEN FIN DI SIMAN

**BAN WAAK SI E TA SIGUI CORE PA E DEBATE DI CAMARA DI COMERCIO Y ATIA E SIMAN AKI!**

Segun IMF

## Banconan local no ta confia Arubiano y ta nenga di fia nan placa

## Percepcion: MAS ATRACO!

Dos antisocial a atraca un turista Venezolano den su apartamento na Seroe Pita.

Diadomingo anochi un persona masculino a yega un adres na Piedra Plat pa pidi ayudo. Segun el'a bisa nan lo tabata sigui'e. Ora patruya a yega, el'a bin constata cu tabata trata di un atraco. E ora el'a bisa polis cu 2 persona cu arma di candela a atrak'e. Atraco eam a ser poni na altura.




## LADRONICIA DI AUTO

**Ladronnan a horta un auto for di Marriott Hotel, desmantel'e y pegue na candela!**

## Polis a haya homber cu auto horta

## Bus horta dilanti su cas

## Toyota Yaris a disparce for dilanti su cas na Hooiberg

## Reunion di contacto di MEP na San Nicolas sumamente exitoso




Aruba dia pa dia ta birando mas insegur:

## Dama persigui y atracá na su cas



# MIKE EMAN A BOLBE CORE PA DEBATE CU MR. EVELYN WEVER-CROES DEN FIN DI SIMAN

## BAN WAAK SI E TA SIGUI CORE PA E DEBATE DI CAMARA DI COMERCIO Y ATIA E SIMAN AKI!

STA.CRUZ--E asociacion di Recursonan Humano di Aruba a organiza un debate den fin di siman den cual a invita e lidernan di partido AVP, MEP y PDR. E asociacion a pidi enfaticamente pa e LIDERNAN di partido participa na e debate aki. E tema tabata labor. Manera tabata di spera Mike Eman a core pa e debate aki y a apunta Otmar Oduber pa atende cu e debate. Lamentablemente e asociacion no a informa demas partido di esaki te na final y e ora MEP a apunta su experto riba e tereno di labor, sr. Ady Thijsen pa debati Otmar Oduber. Un debate di nivel halto, cu hopi informacion, den cual sr. Ady Thijsen a duna un presentacion sublime. Hopi hende a keda agradablemente sorprendi pa tur locual el'a trece padilanti y tabata refleho di speranza pa tur empleado cu e rumbo nobo cu MEP ta ofrece nos pais. Otmar Oduber tambe a purba trece algun punto padilanti, pero mesora e comentario den publico ta 'dicon bo no a haci'e ainda anto den 4 aña?". Ta di lamenta cu na apertura di e debate, e presidente di e asociacion a solamente duna un splicacion dicon lider di MEP no t'ey presente, pero e no a duna un splicacion dicon e lider di AVP no t'ey presente, dunando un impresion eroneo cu ta lider di MEP no a cumpli. Ta e asociacion no a cumpli cu locual e mes a stipula y no kier a informa demas panelista cu Mike Eman a core pa e debate. Remarcable ta cu un biaha mas Mike Eman ta haya oportunidad pa mustra kico e tin aden y no ta haci'e. E gran pregunta ta si Mike Eman lo bolbe core pa e debate di e siman aki cu Camara di Comercio y ATIA ta organiza. Te ainda Mike Eman a core pa tur debate cu mr. Evelyn Wever- Croes, pero e siman aki pueblo lo haya sa e berdad. Tin speculacion cu Mike Eman lo manda Juan David Yrausquin pa e debate aki, pero si esey ta e caso, si ta e fin di Mike Eman. YOU CAN RUN, BUT YOU CANNOT HIDE. E siman aki nos lo mira ta cuanto curashi Mike Eman tin.

# Entrada masal di MEP den Savaneta a resulta sumamente exitoso!










STA. CRUZ -- Diasabra ultimo partido MEP a tene su entrada masal den e districto di Savaneta. For di oranan tempran di merdia mayoria di e candidatonan hunto cu nan directivanan di bario a bishita un gran cantidad di cas den e districto aki y sin duda cu e biaha aki tambe e acogida tabata sumamente caluroso y cordial. Savaneta ta un districto cu semper a duna sosten total na partido MEP y pa e eleccion proximo esaki tampoco no ta un excepcion. Durante di e bishita di cas pa cas, hopi tabata e habitantenan di Savaneta cu tabata sumamente indigna y disgusta, ya cu durante e ultimo 4 añanan Savaneta no a haya ni sikiera un proyecto for di e gobierno actual y esaki ta demostra claramente cu e gobierno di AVP no tin e districto aki na pecho. Hopi habitante ta desemplea pa hopi luna caba y varios di nan ta pasando trabao, specialmente e muchanan cu a cuminsa school siman pasa. Sinembargo lider di partido, mr. Evelyn Wever -Croes y e otro candidatonan a bisa e habitantenan di Savaneta cu nan no mester perde speranza, ya cu despues di cada tormenta, solo lo briya atrobe y cu despues di September awor MEP lo trece alivio y prosperidad den tur hogar aki na Aruba.

# Polisnan a tene control relaciona cu ladronicia di koper

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, diabierna pa 3.00, a haci un control riguroso relaciona cu hortamento di tubonan di koper na diferente lugar na San Nicolas, entre otro, Weg Fontein, Seroe Preto, Diamantbergweg, Nijfhoffstraat, Weg Seroe Blanco, Rooi Hundo, Butuco y difirente otro caya. Durante e control, Polisnan a topa un chauffeur cu un auto cu ta procedente di ladronicia.



# Protocol riba radarnan a proba vision robez y mal maneho di AVP!

## Radarnan di MEP ta bolbe

STA. CRUZ -- Despues di 4 aña, gremionan a firma un protocol cu Gobierno di Aruba, cu ta bisa cu e Radarnan di MEP, mester bolbe bek. Gobierno a haya awor opdracht den dialogo social pa bay canaliza e proceso pa instala radarnan bek. Tabata 4 aña pasa ora cu AVP a drenta Gobierno, cu ariba ordo di Hulanda, AVP a torno 3 radar, hinca den caha, y regala St. Maarten cu Bonaire. Esaki a perhudica e seguridad di Aruba, pasobra a perde control directo ariba grens, causando asina entrada ilegal di hende, arma y droga. A costa 4 aña, 4 vez 365 dia, pa gremionan den comunidad acepta e trabao cu MEP a haci y awor ta realiza e falta di vision, falta di corahe y falta di e amor pa Aruba, ora cu core desmantela e radarnan aki y regalanan sin un decision di parlamento di Aruba, violando leynan existente. E radarnan aki a wordo instala na 2005- 2006 door di Rudy Croes y tabata controla tur movecion di barco of boto y tabata percura pa interceptanan. AVP a benta un gran trabao afor y awor mester start full di nobo pa asina ehecuta e protocol firma siman pasa den dialogo social. Gremio- y sindicatonan a acepta e gran trabao cu MEP a haci y a condena via e protocol aki e vision robez di AVP!

### Segun IMF

# Banconan local no ta confia Arubiano y ta nenga di fia nan placa

STA. CRUZ -- Den e rapport di IMF, tin un parti unda ta sali na cla cu banconan local no ta confia comerciantenan local y of ciudadanonan cu kier start nan propio negoshi. E raportahe di IMF ta splica cu banconan local no ta fia Arubianonan asina facil, no obstante cu e banco local ta carga cu placa. Motibo cu ta wordo duna ta varios: Segun IMF ta raporta, cu banconan local ta haya cu Arubianonan no tin placa propio, cual ta 'eigen inbreng' cu tin mester a veces di 20 of 25% di e placa cu kier fia. Tambe banconan local ta haya cu Arubianonan no tin nan documentonan al dia, nos ta supone cu ta referi na documentonan di administracion of jaarrekening. Tambe banconan local ta haya cu no tin mucho oportunidad di negoshi nobo cu ta genera ganashi. Tambe banconan local ta haya cu fia placa ta un risico halto y aparte di e gastonan halto pa cobra e placa bek ora cu e comerciante keda sin cumpli. Dje forma aki, nos por conlcui cu Aruba ta den un crisis formal, pasobra ta hopi Arubiano ta wordo nenga un fianza na banco pa start nan negoshi. Nos no tin nada contra stranheronan, pero ta masha cla cu banconan local tin 100% di confianza den Chines, pasobra obviamente, cu rond Aruba, unda cu bo bira, bo ta waak e support grandi cu banconan local ta duna Chines. Ta yega ora cu un proximo Gobierno, mester por analiza e discriminacion aki contra Arubiano y mester por forza un mihor forma, sea den guia, of cierto norma unda por empuha Arubianonan pa ta doño di nan mes negoshi. Lider di MEP a acentua cu MEP ta boga pa un banco di desaroyo, unda e banco aki lo tene man di e Arubiano, dune guia, controle, yude, te ora e ta exitoso pa djey laga su man bay. Pues, esaki ta un punto sumamente importante pa cualkier Gobierno nobo tene cuenta cu e confianza cu banconan local no tin den Arubianonan.

### Na Pos Chikito:

# Dama cu depresion a overdose su mes cu pilder



STA. CRUZ -- Diasabra atardi a drenta informe di un dama cu a overdose su mes cu un cantidad di pilder. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e dama ta bao un depresion y a dicidi di bebe un cantidad di pilder y overdose su mes. Na yegada di ambulance, personal a atende e señora y a transport'e pa hospital.

### Na Catiri:

### Aruba dia pa dia ta birando mas insegur:

# Dama persigui y atracá na su cas





STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un caso di atraco na un cas na Catiri. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un dama cu a sali for di un banco na Palm Beach. Despues a pasa busca un sandwich na un snack na Moko pa bay su cas. Na yegada na su cas el'a drenta cu su auto patras di e cas y a staciona esaki pa baha. Diripiente a aparece un homber cu el'a caba di topa na e snack. El'a puntra di ken e tereno ey tras ta. Ora e dama a bay contest'e, el'a ser ataca pa e homber kende a ranca su cadena y tas y core bay. El'a subi su vehiculo tipo SUV shinishi y bay direccion panord. Polis a tuma su declaracion y a inicia cu un investigacion pa asina haya sa ta ki auto y cual number e ta pa logra captura e sospechoso.

### Diana L. Amelo Hennep, candidato nr. 3 riba lista di PPA:

# Un dama integro dinamico y profesional dispuesto pa soluciona retonan grandi cu ta afecta nos pais Aruba

## Naci na Aruba y a lanta den e bario di Dakota y a bolbe biba den cu bario

STA. CRUZ -- Su mama a nace na Surnam y tin casi 50 aña biba na Aruba. Su tata a nace na Aruba y tur dos a traha den e area di enseñanza y a contribui pa educa e generacion nobo. Diana a crece cu un sentido di etica i moral halto. Tambe e a wordo lanta cu e balor di traha duro pa logra su metanan. Cu e pensamento di "No warda y spera pa hende haci bo fabor". Cu su 19 aña Diana a bay Hulanda pa sigui cu su estudio. Na Universidad di Amsterdam el'a studia y a gradua como 'Fiscaal Jurist', (Derecho di Impuesto). Despues di a traha un paar di aña na Hulanda e tabatin e deseo pa regresa y yuda su pais na unda el'a nace. El'a solicita y despues di pasa diferente test a wordo ofreci e puesto di Adjunct Inspecteur der Belastingen. Despues Diana a bay traha na Polis den staf di Korpschef. Na 2007 el'a baha cu V.U.T. pa cumpli cu su deseo di cuminsa su propio negoshi. A crea e compañia "Dinamo Consultancy" y a tuma su prome pasonan como empresario. Na 2009 Diana a acepta e reto di traha na Gabinete di Gobernador di Aruba. Prome e a traha como Presidente di e Comision di Audiencia y despues como trahador consular, primeramente encarga cu naturalizacion. Na 2012 despues di haci su eenmanszaak un N.V. Diana a cuminsa traha atrobe ariba su mes. Nunca e a pensa di drenta den politica pero ora el'a keda acerca, el'a pensa cu un manera pa sirbi bo pais ta 'steek je nek uit'en 'steek de handen uit de mouwen'. Esaki ta encera di tuma e riesgo, sin miedo pa represalia realizando cu nos ta biba den un pais democratico. Si bo ta waak cu algo no ta bon, bo tin cu bisa algo of tuma accion. No para na banda y critica. Pensando riba tur e cosnan cu no ta bayendo bon ariba su pais stima Aruba, el'a dicidi di haci algo. Diana ta dispuesto pa sacrifica tempo di su empresa pa haci tal. Tin algun punto cu tin su interes principal. Esakinan ta Finanzas publico, compania chikito, forza laboral y maneho di integracion. Tur ta retonan grandi pa soluciona.

COMUNICADO DI PRENSA

**Diana L. Amelo Hennep Un Dama integro, dinamico y profesional dispuesto pa soluciona retonan grandi cu ta afecta nos pais Aruba**

Naci na Aruba. Diana a lanta den e barrio di Dakota i a bolbe bai biba eynan.
Su mama a nace na Surnam i tin casi 50 aña biba na Aruba. Su tata a nace na Aruba i tur dos a traha den e area di enseñansa i a contribui pa educa e generacion nobo. Diana a crese cu un sentido di etica i moral halto. Tambe e a wordo lanta cu e balor di traha duro pa logra su metanan.
Cu e pensamento di "No warda i spera pa hende hacibo fabor".
Cu su 19 aña Diana a bai Hulanda pa sigui cu su estudio. Na Universidad di Amsterdam e a studia i a gradua como 'Fiscaal Jurist', (Derecho di Impuesto). Despues di a traha un par di aña na Hulanda e tabatin e deseo pa regresa i juda su pais na unda e a nace. E a solicita i despues di pasa diferente test a wordo ofreci e puesto di Adjunct Inspecteur der Belastingen. Despues Diana a bai traha na Polis den staf di Korpschef. Na 2007 e a baha cu V.U.T. pa cumpli cu su deseo di cuminsa su propio negoshi. A crea e compañia "Dinamo Consultancy" i a tuma su prome pasonan como empresario. Na 2009 Diana a acepta e reto di traha na Gabinete di Gobernador di Aruba. Prome e a traha como Presidente di e Commission di Audiencia i despues como trahador consular, primeramente encarga cu naturalisacion. Na 2012 despues di haci su eenmanszaak un N.V. Diana a cuminsa traha atrobe ariba su mes. Nunca e a pensa di drenta den politica pero ora e a wordo aserca e a pensa cu un manera pa sirbi bo pais ta 'steek je nek uit'en 'steek de handen uit de mouwen'. Esaki ta ensera di tuma e riesgo, sin miedo pa represalia realisando cu nos ta biba den un pais democratico. Si bo ta wak cu algo no ta bon, bo tin cu bisa algo of tuma accion. No para na banda i critica. Pensando riba tur e cosnan cu no ta bajendo bon ariba su pais stima Aruba, e a disidi di haci algo. Diana ta dispuesto pa sacrifica tempo di su empresa pa haci tal.
Tin algun punto cu tin su interes principal. Esakinan ta Finanzas publico, compania chikito, forza laboral i maneho di integracion.
Tur ta retonan grandi pa soluciona.

Grupo pro Diana - Candidato di PPA #3

Sindicato di Maestro di Aruba

# SIMAR cu "Flashback Friday" como brindis di aña escolar nobo

STA. CRUZ -- Manera ta custumber tur aña, SIMAR ta organiza un brindis na comienzo di e aña escolar. Diabierna venidero, esta dia 23 di Augustus, di 8:00 pm pa 12:00 am, SIMAR lo tene un "FLASHBACK FRIDAY" den un ambiente di añanan '70 y '80 na su sede na Sabana Blanco.

Musica lo ta den man di e houseband CHAPOGREAT y SLY FOX disco. Miembronan ta drenta gratis y lo haya free drinks, soppi y snacks. Introducido lo paga un contribucion na porta. Lo tin premio pa e pareha y pa e persona mihor bisti den estilo di añanan '70/'80. Tambe lo rifa un premio entre e miembronan cu introduci un of mas miembro nobo e anochi aki. Pa miembronan nobo lo tin un regalo. Un flyer cu informacion lo bay na tur school durante siman. Tambe por yama pa mas informacion na oficina na 582- 4219 of por bishita nos pagina di facebook "sindicato SIMAR". Bin brinda pa un super aña escolar nobo pasa un rato ameno y alegre gozando di musica di añanan '70/'80 cu bo colega y amigonan na SIMAR. "Mas cu un sindicato".

Pa e celebracion di 50 aña di introduccion di Dienstplicht na Antiyas (Aruba)

# Raspa Djaka Lichting 81/2, ta bay participa cu 2 team den Speed-mars

STA. CRUZ -- Lo bay tin un team cora y uno blauw di e lichting 81/2 mihor conoci como Raspa Djaka. Raspa Djaka lo competi contra e otro lichtingen plus lo competi conta e otro team di Raspa Djaka mes. Algun di su particiapntenan lo bay ta Juancho Werleman, Robby Schwengle y Toko Gomes. E otronan ta train den scondi pa den e seronan di Parke Arikok. Raspa Djaka ta invita tur e otro lichtingen pa traha na team y participa na e celebracionnan cu lo bay tin riba diasabra 31 di Augustus venidero. Persona di contacto ta Robby Schwengle cel.: 5640784



Juancho Werleman, Robby Schwengle y Toko Gomes

### Despues di 4 aña di show di Gabinete Mike Eman:

# Ta partido MEP mes lo tin cu bay inicia y termina cu e renovacion di John F. Kennedyschool na November awor

STA. CRUZ -- Partido MEP a keda un biaha mas sorprendi ora cu siman pasa nos mester a tende tur e discursonan cu a wordo hiba na momento cu e gobierno actual a tene su conferencia di prensa pa anuncia cu awor si porfin – despues di 4 aña den gobernacion y apenas 6 siman promer cu eleccion – nan lo bay renova e edificio di John F. Kennedy School. Sinembargo, esaki ta di dos biaha caba cu nan ta haci e anuncio aki, pero cu te ainda no tin ningun destaho publico, ni ponemento di promer piedra, corda pa e edificio aki bay den construccion dentro di poco. Hecho ta cu durante Gabinete Oduber e tramitenan a ser haci caba pa renova e edificio di John. F. Kennedy School y ubica ey den tur e departamentonan di enseñanza. Mescos ta e caso di ex-edificio di DOW cu lo a ser renoba y lo a ubica e Warda di Polis di Playa den e edificio aki. Si MEP a keda den gobierno, awe tur e dos edificionnan aki y tambe e HAVO/VWO school na Noord lo ta operacional caba, ya cu MEP semper a cumpli cu tur locual nan ta priminti!

Sinembargo locual cu partido MEP te ainda no por caba di comprende ta con e mandatarionan di AVP tur dia ta laba y strica cu e fundacion SOGA, pero cu te ainda nan no ta realiza cu esaki ta e mesun fundacion cu nan a demoniza malamente durante e periodo cu nan tabata den oposicion.

Meta di fundacion SOGA: Nos tur por corda ainda e vision di Gabinete Oduber di e tempo ey cu a bin cu e formula di financiamento pa cu construccion di edificionan di gobierno, esta SOGA. Meta di e fundacion aki ta pa construi y mantene edificionan y huur esakinan cu gobierno durante 25 aña largo. Na final di e periodo di huurmento aki, e edificionan lo bira propiedad di gobierno y cu den futuro gobierno lo no tin nodi bay huur edificionan mas for di sector priva. Ta den e cuadro aki bao di Gabinete Oduber a laga construi tres edificio di gobierno, esta uno pa Departamento di Finanzas y Belasting na Camacuri, uno pa Departamento di Infrastructura na Sabana Blanco y e otro na L. G. Smith Boulevard caminda ATA ta ubica actualmente.





Gabinete Eman braza cu SOGA: Sinembargo nos no mester lubida nunca con e tempo ey e politiconan di AVP y en especial Benny Sevinger a demoniza y agita contra e structura di financiamento door di SOGA. Nan a venena mente di pueblo cu e gobernantenan di MEP ta corupto, cu gobierno lo paga na total dos pa tres biaha e balor di e edificionan aki y cu ora nan drenta gobierno nan lo kibra tur e contractnan cera cu SOGA. Sinembargo kico nos por a mira desde 2010 di e actitud di Gabinete Mike Eman pa cu SOGA? Gabinete Mike Eman tin SOGA duro den su brasanan teni y den apenas 3 aña nan a firma un cantidad di contract cu SOGA pa construccion di otro edificionan, manera entre otro e Hospitaal nobo, e 5 centronan multifuncional, e edificio di John F. Kennedy School y supuestamente tambe e construccion di un HAVO/VWO school na Noord. Pero e pregunta cardinal di pueblo ta: Despues di 4 aña nos por a mira 'groundbreaking' di sikiera un di e edificionan aki caba? Nos por a mira structura di sikiera un di e edificionan aki bay laira caba? Hecho ta cu nada no ta cla ainda, pero tur dia Gabinete Mike Eman ta haci show cu tur e edificionan spirito aki.Ta pesey partido MEP na vispera di eleccion di 27 di September 2013 ta bisa e gobernantenan actual pa 'no sigui molestia nan curpa mas', ya cu na November awor e gobierno di MEP mes lo inicia y termina cu tur e proyectonan cu ta na beneficio di nos pueblo, incluyendo John. F. Kennedy School cu ta un vision di partido MEP. Esaki basta cu no tin actonan intransparente y coruptivo den e proyectonan aki.

# POLITIEK: HOE ARUBA VERLOEDERT IS onder het dictatorschap van het totalitaire Emanisme Wie is die Mike Eman toch? (deel 4)

*Jan de Ruijter is een bekende inwoner van Aruba die vanaf 1970 heel hard heeft meegewerkt aan de opbouw van Aruba's economie en het toerisme. Hij schrijft elke maandag een artikel in Solo di Pueblo over de politieke situatie op Aruba. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"*

Zoals ik vorige week beschreef, staat het op 20 april 1995 als staatsgeheim uitgegeven rapport van A. Koerten van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD)

vol van de 'avonturen' van het kabinet Henny Eman 1. Over de zakelijke belangen van politici en bestuurders, de financiering van politieke partijen, de offshore financiële sector, de Arubaanse vrijhandelszone, internationaal georganiseerde criminaliteit, en het witwassen van crimineel verworven vermogens. Het was voor een gewone burger als ik heel interessant om eens een kijkje achter de schermen te nemen en te ontdekken wat bekende politici en grote zakenmensen zo al bekokstoven achter onze ruggen om. Heel leerzaam om te lezen hoe bekende mensen van wie je dat nooit verwacht had, in werkelijkheid helemaal geen fatsoenlijke mensen zijn maar gewoon tot het circuit van ordinaire criminelen behoren. Mensen die het ook willen lezen kunnen mij een mailtje sturen! Vroeger gebruikten politici en zakenmensen vooral banken maar die staan tegenwoordig onder verscherpte controle en in deze nieuwe tijden worden dus de vele witwaskerkjes en de groene alternatieve energieprojecten gebruikt voor het grote zakendoen van politici en bestuurders. Recent werd de Siciliaanse zakenman Vito Nicastri aangehouden in verband met geldwitwaspraktijken voor de voortvluchtige mafiabaas Matteo Messina Denaro. Drugsgeld werd geïnvesteerd in windmolenparken in Europa en via 43 BV's, 98 villas en huizen, 66 bankrekeningen , auto's, boten en investeringsfondsen werd er beslag gelegd op 1.9 miljard euro! Zo ziet u maar weer eens, er gebeurt veel meer achter onze ruggen dan wij ooit kunnen vermoeden! En politici maar mooi zwetsen over integriteit, kennis, innovatie, duurzaam, compassie, solidariteit, en maar fotootjes maken met kleine kindertjes, baby'tjes, en oude vrouwtjes. Burgers, pas op, u wordt allemaal in de maling genomen waar u bijstaat! Het begint me duidelijk te worden waarom onze premier Mike Eman naar de Katholieke kerk gaat maar ook de Synagoge bezoekt, ook een evangelische geloofsbeweging uit Trinidad aanhangt, en ook iets heeft met Scientology. Het zijn allemaal machts- en belangenverenigingen die een heleboel te verbergen hebben en zeker dubbele en verborgen agenda's hebben ver buiten het bevattingsvermogen van de normale, gezonde en fatsoenlijk burger. En dat leidt bij mij tot nieuwe inzichten en de conclusie: HET ZIJN ALLEMAAL MAAR BIJZONDER VREEMDE MENSEN, deze AVP-politici. Er is iets heel erg mis mee, met hun allemaal! Verblind door eigenliefde, realizeert Mike Eman zich kennelijk niet dat als je de ene dag doet alsof je Joods bent en de andere dag Katholiek en weer een andere dag Adventist, je de boodschap uitdraagt dat je geen van alle bent en dat je voor geen enkel geloof respect hebt. Dat je alle geloven voor gek zet. En als je dan ook nog alle pastoors en de Obispo gaat omhelzen maak je er gewoonweg een grote comedie van. Mike is zelfs zo verblind in zijn eigenliefde dat hij denkt dat zulke dingen kunnen en mogen. Het is allemaal goedkope politiek. Eén grote poppenkast. Vals, gemeen en absoluut zichtbaar onoprecht. De valsheid en gemeenheid druipt van zijn gezicht. Elke mens 'radiates' zeggen de Amerikanen zo treffend. Mike Eman, Henny Eman, Otmar Oduber, Tico Croes, Mirto Croes, Eddy Croes, Edwin Abath, er is allemaal iets vreemds mee, iets is er niet goed met hen. Het zijn mensen met allemaal grote psychische stoornissen, mensen die je het besturen van het Land Aruba niet mag en niet kunt toevertrouwen. Wij waren met ons allen fout ooit op hen gestemd te hebben. Deze mensen zijn psychisch niet in orde. Ze weten niet wat en wie ze zijn. Ze weten niet of ze nou Katholiek of Joods zijn. Of ben ik ook een beetje Vrij Metselaar? Of evangelisch Adventist? Ze hebben allemaal een of andere afwijking waardoor ze in feite enorm gigantische minderwaardigheids-complexen hebben die ze neutraliseren door zich voor te doen met een meerderwaardigheidscomplex, door het vertoon van arrogantie, en van zelfverzekerheid, met een grote mond zelfs. Dat is een heel bekend verschijnsel in de psychiatrie. Omdat ik overal om mij heen hoor dat Mike Eman een narcist is en ik slechts ongeveer wist wat dat was, sloeg ik toch de boeken er eens op na om te lezen wat dat precies is. "Het is een persoonlijkheidsstoornis die wordt gekenmerkt door een overdreven gevoel van eigenwaarde, een sterke behoefte aan bewondering en een laag inlevingsvermogen. Personen die eraan lijden kunnen in eerste instantie overkomen als charmant, kunnen zich interessant voordoen en kunnen op normale wijze relaties aangaan. Maar na verloop van tijd blijkt hun egocentrisme een ernstig opstakel. Ze zijn hebzuchtig (greed), arrogant, hebben zelfobsessie, lijden aan zelfverheerlijking en verwaandheid. Ze eisen een voorkeursbehandeling, en als ze die niet krijgen voelen ze zich snel gekrenkt of ondergewaardeerd en zijn dan gevoelig voor een depressie. Hun kwetsbaarheid kan tot grote woedeaanvallen leiden. Ze zijn voortdurend op zoek naar aandacht. Dat houdt hun broze zelfbeeld in stand en dat is van levensbelang voor hen. Zij kwetsen vaak de personen dicht bij hen zoals de partner of kinderen. De basis voor narcisme wordt gelegd in de vroege jeugd door misbruik of trauma's, mogelijk veroorzaakt door de ouders. Het is een verdedigings-mechanisme dat op gevoelens van minderwaardigheid berust. Ze zijn ijdel, zelfbaatzuchtig, verafschuwen mensen die hun niet bewonderen en hebben wraakgevoelens tegen hen, ze gebruiken andere mensen zonder enige scrupules, ze willen macht en misbruiken die macht, scheppen altijd op en overdrijven, voelen zich overal de expert in, en hebben nooit ergens spijt of wroeging van". En toen ik dat las, dacht ik gelijk; nou precies, dat is hem, dat is precies Mike Eman. Ik herken zijn gedrag in alles wat hier staat. Herkent u hem ook ? Begrijpt u nu ook waarom zo'n man ons land niet kan en niet mag leiden? Deze man heeft er geen enkele wroeging over dat hij ons land heeft kapotgemaakt. Hij is de keizer van dit rijk en als het hem maar goed gaat, is het goed. Maar vroeger gaven de keizers BROOD EN SPELEN

maar deze egoïst geeft ons DOOD EN SPELEN. Maar dat kan hem niks schelen. Hij kent immers geen berouw, spijt of wroeging, dat hoort bij zijn narcisme!! En dit is nog niet alles. Het is nog veel erger.

Wordt vervolgd.

# Reunion di contacto di MEP na San Nicolas sumamente exitoso














STA. CRUZ -- Diabierna anochi, a tuma lugar un reunion di contacto di e candidatonan di MEP di San Nicolas. Esaki a tuma lugar na cas di Famia Gumbs den Caya Corsou. Lider y candidatonan di San Nicolas a hiba palabra. Varios otro coleganan di partido tabata presente. Paden y pafor por a mira habitantenan di San Nicolas. Algun tabata pidi pa no expone nan cara. Aparentemente miedo pa represaya, pero asina mes kier a topa, papia y tende kico MEP ta bay ofrece San Nicolas y nos isla completo. Esnan presente sigur tabata hopi preocupa cu e problemanan actual cu nan ta encontrando nan mes aden, despues di e ciere oficial di e refineria aña pasa. Nan ta preocupa cu e Gobierno actual no ta preocupa mes cu e refineria ta cera y enberdad e habitantenan ta contento cu e bunita klinkernan pero esaki no ta duna nan niun solucion pa nan problemanan. Un di e dolornan mas grandi pa e famianan di e ex-empleadonan di Valero ta, cu hopi di nan sernan keri mester a abandona nos isla pa bay traha te na otro banda di mundo, lagando famia, casa cu yiunan atras. Esaki ta un dolor inmenso den e hogarnan y ta crea un futuro insigur pa nan. E publico tabata tin varios pregunta dirigi na e candidatonan di MEP. Un tema cu sigur a haya atencion ta e situacion economico actual, cu tur prijs ta keda subi, especialmente cuminda. Antes bo tabata haya hopi mas product cu 100 florin, pero actualmente cu 100 florin bo ta haya un saco casi bashi, yena cu aire. Por ultimo Chris Romero, a hiba palabra, como maestro di school, el'a papia tocante e problemanan den e sistema di educacion, problemanan social y e motibo cu hopi mucha ta drop out. El'a splica unda cosnan a bay fout den educacion y esaki sigur mester di un cambio pa duna tur mucha un oportunidad pa sigui un estudio y asina evita cu mas mucha ta kita for di school prome cu nan tin un diploma den nan man. Sigur un biaha mas candidatonan di MEP ta cera un reunion di contacto exitosamente. Un biaha mas ta keda demostra cu MEP T'ey y cu pueblo ta pidiendo pa MEP bolbe tuma mando di nos dushi isla y asina e pueblo humilde un biaha mas por haya e debido atencion, mirando cu nan tin cuater aña ta wordo neglisha.












### Aruba Tourism Authority ta sigui explora plataformanan nobo di promocion

# Aruba awor parti di programa “Priceless Experiences” di MasterCard

### Usuarionan di MasterCard awor ta ser atrae pa bishita Aruba y pa gasta mas durante nan bishita!

STA. CRUZ -- Despues di mas di 1 aña di conversacion intensivo entre Aruba Tourism Authority y e compania Mastercard, unda a explora diferente area di colaboracion, a logra concretiza un otro partnership pa beneficio di nos turismo. Awor Aruba ta e di 4 destino den Caribe, cu tambe ta forma parti di e “Priceless Experiences Program” di Mastercard. Aruba Tourism Authority ta hopi satisfecho y contento cu e logro aki, mirando cu “Priceless Aruba Mastercard” ta un programa cu ta ofrece tur esnan cu tin e kaarchi di Mastercard, experiencia- y ofertanan unico na diferente destino cu ta forma parti di e programa, incluyendo Aruba. “Esaki kier meen cu e personanan cu tin nan kaarchi di Mastercard lo haya diferente oferta, experiencia unico durante nan estadia na Aruba, pero incentivonan cu tambe por stimula nan pa bishita Aruba. Pa medio di e programa aki Aruba lo yega na tur esnan cu tin e kaarchi di Mastercard. stimula nan pa gasta mas durante nan estadia of pa





bishita Aruba. Priceless Aruba tin hopi similaridad cu obhetivonan di Turismo pa cu Aruba unda dos aspecto sigur ta hopi importante: aumenta e cantidad di placa cu e bishitantenan ta gasta durante nan bishita na Aruba y pa atrae e bishitantenan pa bin Aruba,” asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a splica cu un sonrisa di satisfaccion pa e logro aki. Andres Gonzales,VP Territory Head Eastern Caribbean, ta considera esaki como un momento



hopi special pa Mastercard, specialmente mirando cu Aruba awo, ta forma parti di e campaña global di e programa “Priceless Experiences” cu ta wordo promociona na ciudadnan grandi, manera: Paris, London, New York, Miami y pa cu Caribe: Puerto Rico, Republica Dominicana, Bahamas y awor Aruba. “E parti importante di Priceless Experiences and Priceless Aruba ta cu nos ta trece turista adicional, pues nos ta aumenta e trafico di turista, door cu Mastercard ta un Global Brand y compania internacional cu tin diferente canal pa activa mas bishitante pa medio di diferente banco rond di mundo. E beneficio di e programa aki ta, cu no tin niun costo. E ta un programa cu diferente opcion, beneficio, descuento, premio y hopi sorpresa mas y no ta importa si bo ta biba na Aruba, ya cu e programa aki ta usabel tambe na Aruba, unda por haya descuento na varios restaurant, hotel y tienda riba e isla,” asina Andres Gonzales a enfatiza. Definitivamente e programa di Mastercard ta duna acceso pa experiencia algo unico y ta ofrece cantidad di beneficio, awor na Aruba tambe. Aruba Tourism Authority ta masha contento di por a logra e partnership aki cu Mastercard.

Na Hooiberg:

## Toyota Yaris horta madruga haya den parkeerplaats di Mundo Nobo

STA. CRUZ -- Diasabra madruga Polis di Sta. Cruz a bay pariba di Mundo Nobo Supermarket na Sta. Cruz. Ariba e parkeerplaats nan a haya un Yaris para contra e muraya. E Yaris aki a ser horta na Hooiberg madruga pa manece diabierna. Ladronnan a bay cu e luznan dilanti. Esaki ta mustra cu lo ta esaki so nan tabata mester? Aruba a para bira cu ora bo mester parts di auto, e antisocialnan ta bay horta loke bo mester y bendebo esaki na prijs di baca flaco. Na e momento cu bo ta caba di lesa e articulo aki, 5 auto a ser horta aki na Aruba. E por ta mas tambe!

## Polis a haya homber cu auto horta

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas diabierna pa 5.35, durante patruya, a mira un van Hiace color blauw sin number. A duna e chauffeur señal tres biaha pa para. Pero el 'a sigui core bay. Polisnan a bay su tras y a logra para e chauffeur H.B.H. kende no tabata por a mustra rijbewijs, ni tampoco a bisa polisnan kende ta doño di e auto. Polisnan a detene H.B.H. pa 5.40 como sospechoso di ladronicia di auto.

## Bus horta dilanti su cas

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 7.10, e homber I. a bay warda di polis na San Nicolas y a duna keho di ladronicia di su bus Hyace Toyota color blauw T- 153, cu a wordo horta dilanti su cas na Weg Seroe preto. Polis a tuma su keho.

## Toyota Yaris a disparce for dilanti su cas na Hooiberg

STA. CRUZ -- E muher G. a bay diabierna warda di polis mas o menos 07.45, pa duna keho di ladronicia di su auto, un Toyota Yaris color di plata A-23061 cu a wordo horta na Hooiberg. Polis a tuma su keho.



Cuater aña di Gabinete Mike Eman a bay perdi!

# Di con den tur e 4 añanan no a busca un solucion pa e adictonan ambulante manera cu AVP a priminti?



STA. CRUZ -- E siman cu a pasa Minister di Husticia Arthur Dowers - acompaña pa miembronan di Cuerpo Policial - den forma sorpresivo y bao presion di campaña, a dicidi pa bay den e area di ex - Music Box na Playa y core cu tur e adictonan ambulante for di e sitio aki. Sin duda, awor cu nos ta para na un luna so pa e eleccion di September 2013, diripiente despues di 4 aña, e gobierno actual di AVP a lanta for di soño, a haya curashi y ta trata awor di busca un solucion pa cu un problema cu te cu awe ta afectando tur e comerciante, habitante y bishitantenan den e area ey. E accion ad hoc aki di parti di Minister Dowers tabata meramente pa tira santo den wowo di pueblo, aparentando cu su gobierno a bin cu un solucion definitivo pa loke ta e problema di adictonan ambulante den centro di ciudad, pero ta lubida di splica pueblo cu awor ta e otro barionan den cercania di Playa ta sufriendo na man di e adictonan aki..

Dak riba cabez: Hecho ta cu Gabinete Mike Eman durante casi 4 aña no a atende e problematica di esnan den adiccion den forma responsabel. Nan cabay di campaña durante eleccion 2009 tabata cu nan lo cera Hotel Central (Dak riba cabez) asina cu nan drenta gobierno. Pero mester recorda Minister Dowers cu durante gobernacion di MEP e edificio aki a fungi como un sorto di refugio pa e adictonan ambulante, caminda nan tabata haya algo pa come, nan por a baña, haya paña limpi pa bisti, lugar pa nan por drumi y tambe e oportunidad cu tabata wordo brinda na e adictonan pa haya ayudo profesional pa cu nan drogadiccion. Pues den un forma responsabel y humano gobierno di MEP a duna atencion na e problematica aki, sabiendo cu esaki siguramente no ta algo facil. Pero e forma con partido AVP a agita y demoniza henter e asunto di hotel Central aki ta algo cu nos tur mester condena.

Promesa y mas promesa: Hecho ta cu desde cu AVP a drenta gobierno na 2009, e cantidad di drogadicto ambulante den centro di ciudad a mas cu triplifica. Awendia e hendenan aki no tin lugar mas pa nan por haya algo pa come, baña, haya paña limpi pa bisti y un pida lugar pa nan por drumi anochi. E grupo di adictonan aki, despues cu nan a wordo saca malamente for di hotel Central, a plama den henter ciudad, y te cu awe e gobierno di AVP no tin un maneho concreto pa contra-aresta e fenomeno aki. Un paar di luna pasa, Minister Richard Visser cu yen di fanfaria a anuncia cu e lo percura pa dentro di poco bin cu un lugar parecido na loke hotel Central a brinda na e adictonan ambulante. Pero te cu awe e 'plan' aki a keda solamente na promesa y nada mas cu promesa. Pues 4 aña di Gabinete Eman a bay perdi pa cu esaki!

Abuso di poder: Di con den tur e 4 añanan di Gabinete Mike Eman no a busca un solucion pa e adictonan aki manera cu nan a priminti durante campaña pa eleccion 2009? Gobierno a laga tur cos bay for di man y awor a core pasa bulldoze tur e adictonan ambulante aki. Esaki ta un abuso di poder. Gobierno mester a busca un solucion pa e hendenan aki, pasobra kita nan for di bista no a kita e problema y ta djis schuif e problema pa otro caminda. Si bo kier yuda e adictonan aki bo mester tin un lugar pa pone nan cu e ayudo necesario, pero tira nan atrobe riba caya no ta humano ni ta e solucion. Awor cu e otro barionan ta wordo afecta door di presencia di e adictonan aki, cual ta e solucion cu Gabinete Mike Eman lo bin cune pa alivia e habitantenan di e otro barionan aki tambe?

# Chevrolet Corsa ta desvia pa trafico na Kudawecha pero a topa y 'mishi' cu un dumptruck





STA. CRUZ -- Diadomingo mainta Polis a ser manda cu urgencia pabao di veld di Kudawecha. Melding a drenta di un accidente serio. Polis di Noord cu a yega prome, a waak cu en berdad tabata tin basta daño material pero niun persona tabata grave. E chauffeur di e Chevrolet Corsa a bay subi caminda, pero e no a pone tino cu tabata tin trafico biniendo. Asina aki el'a desvia pa un trafico pa e no accidenta , pero e no a waak cu net e momento ey e dumptruck tambe tabata yegando cerca. E chauffeur di e dumptruck tambe a trata di evita un impacto, pero no por a haci mucho. E chauffeur di e Chevrolet tabata su dia di suerte. El'a haya solamente 2 corta chikito na cara. Ambulance a transport'e pa hospital toch pa observacion. Dokter por waak mihor.





### BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

# PPA LO SIGUI BOGA PA BAHA ACCIJNS RIBA GASOLINE PERO ESAKI DENTRO DI UN REFORMA FISCAL!

STA. CRUZ -- E siman aki prijs di gasoline a subi cu 10 cent. E anochi prome cu esaki tabata tin rijnan largo di auto na e pompnan di gasoline. Tur hende haciendo un esfuerzo pa cumpra nan ultimo gasoline na e prijs mas barata. Esaki ta indica dos cos: 1. Cu pueblo di Aruba ta bibando den un situacion dificil, unda no tin mucho placa y cu nan kier a spaar e poco florin cu e prijs di gasoline sin e aumento di diez cent ta duna nan. 2. Esaki ta indica tambe ki efecto gasoline caro lo tin riba pueblo y consecuentemente riba nos economia. Accijns riba e.o. gasoline ta un instrumento fiscal cu den concepto di PPA no ta mucho 'honesto' pa cu e chauffeurnan di auto esaki ta afecta nan cartera sumamente 'unfear'. Na prome lugar un chauffeur/ doño di un auto ta paga invoerrechten halto den un prijs di auto, despues paga un asina yama wegenbelasting pa gobierno por cuida e red di caretera, anto ainda despues cada vez cu e kier bay core auto, e ta paga extra belasting cu ta cay duro y manera un castigo. Ora gasoline ta caro e pueblo ta move menos y consecuentemente esaki tin un effect riba economia di nos pais. Pesey PPA ta di opinion y nos tin tur intencion pa dentro di un reformacion fiscal entrega pueblo (parcialmente pero substancialmente) e accijns riba gasoline. Esaki lo tene gasoline solamente na e gasto di e gasoline, e servicio di e pomp y un minimo di entrada pa gobierno. Dentro di un reforma fiscal gobierno lo mester busca entrada na un otro forma pero mas husto/ fear pa cada ciudadano y bishitante di nos pais. Pero pueblo por conta riba cu PPA ta para pa minimaliza e accijns riba gasoline pa e pression di cada vez paga extra belasting mientras e ciudadano ta cumpra su gasoline minimaliza.



# Andin Bikker (PDR) a sobresali den prome debate di elecccion 2013

STA. CRUZ -- Diasabra 17 di Augustus Aruba Human Resource Association a organiza e prome debate politico pa eleccion 2013 na Radisson Hotel. Panelistastan cu a asisti tabata mr. Andin Bikker pa PDR, sr. Otmar Oduber pa AVP y mr. Ady Thijsen pa MEP. Un audencia hopi grandi a asisti na e debate. Durante e debate Andin Bikker a sobresali cu su respuestanan conciso y al caso basa riba e preguntanan di e moderador. Varios aspecto di e programma di partido di PDR a wordo



presenta na e publico den e respuestanan di Andin. PDR y su team ta hopi contento cu e presentacion di su lider y kier a gradici AHRA pa e oportunidad pa participa na e tremendo debate.

### E ta traha den e departamento administrativo di Cuerpo Policial Aruba

# Sinclair Thiel promovi como "Commies Eerste Klasse"




STA. CRUZ -- Siendo un organizacion cu ta conta cu 600 empleado, Cuerpo Policial Aruba ta dividi den su division di empleadonan civil y esunnan cu ta pertenece na e herarkia di Polis. Recientemente Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a entrega un decreto gubernamental na Sinclair Thiel. E ta traha den e departamento administrativo di Cuerpo Policial Aruba y a ricibi su promocion como "Commies Eerste Klasse".

Sinclair Thiel ta traha como "medewerker comptabiliteit interne controle" den e departamento administrativo di Cuerpo Policial Aruba. El'a cuminsa traha eynan despues di su traslado for di Centrale Accountantsdienst ocho aña pasa riba dia prome di Augustus, despues di 24 aña di servicio na C.A.D. Sinclair Thiel ta expresa su mes cu hopi entusiasmo ora referi na su trabao diario den e organisacion policial. Como un persona cu semper a gusta traha cu cifra, manera e mes ta conta, Thiel a sa di pone su experiencia na bon uso y a haci diferente mehoracion den e sistema di administracion cual a duna bon resultado. Trahando hunto cu e "Manager bedrijfsvoering" di Cuerpo Policial Aruba y su tres coleganan di e departamento relativamente chikito di "financiele administratie", Thiel semper ta para cla pa tuma cualkier reto. Asina, algun aña pasa, Sinclair Thiel ta conta, el'a hasta traha riba e presupuesto di Cuerpo Policial Aruba, cual no tabata un tarea facil pero el a logra y a haya un gratificacion pa esaki tambe. Sinclair Thiel ta conclui bisando cu tur aspecto di su trabao e ta gusta, pero specialmente ora tin un reto pa cumpli cune. Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.

Crimen contra nos turismo:

# Ladronnan a horta un auto for di Marriott Hotel, desmantel'e y pegue na candela!







STA. CRUZ -- Intolerable e actonan aki ta birando. Nos ta laga abusadornan criminal atenta contra nos unico pilar economico, poniendo nos futuro na peliger. Diasabra madruga ladronnan a horta un Hyundai Accent cu un turista tabata tin na huur y a bay tras di faro, desmantel' y pegue na candela. No a keda nada cu por sirbi riba e auto. Aruba 5 Strea!

# Den grandi pa e celebracion di 50 aña di introduccion di Dienstplicht na Antiyas (Aruba)

Lichting 87/3, ta Challenge cualkier grupo pa Speed-mars 9 km

Diasabra 31 di Augustus 2013, den e solo cayente y e subi/ bahanan for di Santa Cruz te cu Pos Chiquito lo tin e Challenge Speed-mars di 9 kilometer. Andy Martinus, Damasco Kelly, Richard "Nun" Flanegin y nos 2 "secret weapon" camufla den e mangelnan patras di nos riba e potret, di e poderoso Lichting 1987/3 ta challenge cualkier grupo/ lichting pa e Speed-mars. E challeng aki ta bay muy en especial pa esnan cu a bay cana suave suave den "matig klimaat" y "platte land" na Nijmegen ultimamente. Si bo kier purba bo suerte, contra nos lichting 1987/3, forma bo grupo di 5. Tur mester ta di mas o menos e mesun edad (lichting). Bo mester por core y cana, den solo y ta den bon condicion. Si boso logra yega, nos lo regala boso nos medaya. Persona di contacto ta Andy Martinus cel.: 742-8440




Andy Martinus, Damasco Kelly, Richard "Nun" Flanegin y 2 "secret weapon"

PDR no por comprende:

# Solamente 300 cas so tin meter pre-pago, siendo cu tin 100 mil presupuesta pa miles di cas haya

STA. CRUZ -- Elmar mester cuminsa duna mas hogar opcion pa meternan pre-pago, segun lider di PDR, mr. Andin Bikker. Durante bishitanan na centenares miles di cas den ultimo simannan cu partido PDR ta haciendo, por ripara lamentablemente cu hopi famia actualmente ta sin coriente. E habitantenan aki tin cuater pa cinco recibo cu nan a acumula ora nan a keda sin trabao door di circunstancianan cu nan no tin bao control y a pone cu nan a bay acudi na Elmar pa haya un tipo di areglo di pago. Pero e areglo di pago juist no ta acomoda e famianan aki, pasobra caminda no tin trabao no tin entrada. Partido Democracia Real a bringa pa bin cu meter pre-pago, y introduci meter pre-pago netamente pa e famianan aki. Pasobra asina cu introduci e meternan pre-pago Elmar no tin nodo di warda riba su placa mas e no tin nodo di crea areglo di pago y e tin den realtime su placa. Esaki ta haci cu e consumidor ta maneha su budget realtime y no despues di un luna y mey e ta haye confronta cu recibonan cu e no por paga. E solucion den concepto di mr. Andin Bikker ta relativamente facil, tur e famianan aki cu ta den un situacion cu nan no por trece e pago substancial cu Elmar ta pidi di nan, duna nan un meter pre-pago y di eynan yega na un areglo di pago. Si e meter di pago no tin e facilidad pa calcula cada florin, di cada florin, 15 cent ta bay riba e debe y 85 cent ta bay pa e realtime use, e meter prepago instala y un suma pagabel adapta na e famia




concerni, nan ta paga e ora ey poco poco. Asina e famia por tin coriente, Elmar ta haya su placa di biaha y no tin debe nobo ta wordo crea y e debe cu ta habri poco poco ta wordo paga y asina tur partido ta keda satisfecho. PDR ta haya cu mester bin mas meter prepago y no por comprende cu tin 300 so den full pais Aruba instala. E cosnan aki mester ta miles manera na hermana isla Corsou y Bonaire. E meter pre-pago ta un facilidad cu a crea netamente pa evita cu usuarionan ta hayanan den debe innecesario cu no por paga y tambe e ta acomoda e compania cu di biaha ta haya su placa y no tin nodo di warda 1 luna dos luna prome cu su placa keda paga. Pa lider di PDR esaki ta un solucion logico y awor aki tin centenares di famia sin coriente y meter pre-pago ta un solucion. Den presupuesto 2012 a reserva despues di aprobacion unanime di henter parlamento 100 mil florin pa duna subsidio na Elmar por acelera instalacion di meter prepago. PDR no por comprende awor ta dicon ta solamente 300 a ser instala. Meternan prepago por hayanan pa 50 dollar y no sa for di cual a busca pero meter prepago ta relativamente barata.

Pueblo ta puntra pa su placa di belasting segun lider di PDR mr. Andin Bikker

Hopi ta esnan cu ta keda acudi na fraccion di PDR reclamando cu nan no ta haya restriccion di belasting y por a constata esaki atrobe e siman aki segun mr. Andin Bikker. Ta bishitando casnan y centenares di persona ta puntra con a para cu restriccion di belasting. Di parti PDR a haci un apelacion atrobe na gobierno pa duna e pagadornan di belasting cu a paga belasting di mas tin derecho riba restricion cu ta nan placa. Aparte di esey PDR mirando un problema ta sigura un solucion y ta garantisa pueblo y cu ta para den programa di partido cu PDR drenta den gobierno lo bin cu un sistema compra cu Hulanda y Merca cu asina entrega bo aangifte bo ta haya dentro di 90 dia basa riba bo aangifte un voorlopige aanslag dus un aanslag temporario caminda ta sali di e punto di bista si bo tin di haya bo placa bek bo ta haya bo check. Esey ta e sistema na Hulanda y den e caso cu gobierno no por cumpli cu esaki nan ta paga bo interes mescos cu awor gobierno ta cobra bo 6% riba e balansa cu debe nan a bira tempo tambe si gobierno debe bo e tin di paga 6%. Lider di PDR ta haya cu no por ta asina nan ta sinta riba bo placa anto bo no ta haya ni 1 florin, anto si abo debenan si ta cobrabo 6% di interes y esey no ta husto. PDR semper a bira riba derecho di e pagado di belasting y PDR si lo bin cu e sistema aki cu ta comparabel cu esun cu ta funcionando caba na Merca y na Hulanda.

# "Lotjes trekken" pa e prome song Festival "Pink Voices" a tuma lugar na Mary Joan Foundation








STA. CRUZ -- Recientemente den un ambiente hopi ameno a tuma lugar e "lotjes trekkken" pa e prome Song Festival organiza pa Mary Joan Foundation (MJF) cu ta "Pink Voices". E Song Festival ta tuma lugar na Centro di Bario Caiquetio, dia 5 di Oktober proximo. MJF ta conoci pa organiza actividadnan deportivo, informativo, educativo y social pa su clientenan kende a pasa of ta pasando den e enfermedad di Cancer na pecho, pero tin cu añadi cu pa "Pink Voices" personanan cu a pasa of ta pasando den e enfermedad di cualkier tipo di cancer por inscribi. Inscripcion ta te cu dia 25 di Augustus 2013 na Mary Joan Foundation, situa na Sabana Blanco #8 of tambe por yama na telefoon: 588-9999. Tin cupo pa 5 persona mas. MJF ta organiza e tipo di actividadnan aki, pa mustra comunidad cu bida ta sigui cu oportunidadnan postitivo yena cu alegria y cu bo No mester enfrenta Cancer na pecho of cualkier tipo di cancer bo so! Un gesto di aprecia ta cu Director di Eyes Band, sr. Danny Koolman no a duda pa duna di su talento pa e actividad aki y lo bay acompaña "Pink Voices". Un persona cu no ta un desconoci den e comunidad musical y kende ta duna sosten na diferente otro banda grandi na Aruba. E gesto mas bunita di sr. Koolman ta, cu pa e anochi aki lo cambia e nomber di su banda pa "The Mary Joan Band". Algo cu ta totalmente diferente di "Pink Voices" cu otro festival di canto ta, cu aki cada participante lo tin un "Coach" personal. Fundacion ta hopi agradecido na e team di artistanan renombra den nos comunidad cu lo bay entrena e participantenan pa asina e por duna lo maximo riba escenario. Coach nan cu ta colaborando ta lo siguiente: 1. Papito Raphael cu 2 cantante; 2. Nilka Franka cu 1 cantante; 3. Olga Antoinette cu 1 cantante; 4. Rachel Kraaijvanger cu 2 cantante; 5. Frenk Kock cu 1 cantante; 6. Mike Oliva cu 2 cantante; 7. Ron Martis cu 1 cantante; 8. Edselyn Figaroa cu 1 cantante y 9. Ofo Escudero cu 2 cantante. Fundacion tin te na e momentonan aki 13 cliente cu ta bay competi pa asina un di nan bira e prome "Mary Joan Pink Voice". Pa esnan cu tin interes pa inscribi, no lubida di haci esaki prome cu dia 25 di Augustus 2013 "Like" nos Facebook page: "Mary Joan Foundation Aruba" y keda informa riba actividadnan di e Fundacion

# Danki habitantenan di Balashi y vecindario pa ricibi candidato Nr.13 di MEP Endy Croes

STA.CRUZ -- Ayera Endy Croes a campaña huntu cu su yellow power team y a scucha cu hopi atencion preocupacion nan cu ta biba den e bario aki y presentando parti di e plan di maneho di partido MEP 2013. Danki pueblo di Balashi pa habri portanan di cas y ricibi Endy Croes .















# Suceso awe24.com

## Dama chauffeur a ocasiona un accidente na Tanki Leendert



STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un accidente banda di Elunid na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e dama chauffeur di e Honda Civic A49437 cu tabata bini di nort y a bay subi caminda pa bay pariba pero no a duna preferencia na e Hyundai Accent A34791 cu tabata bayendo pabao riba e caminda di Tanki Leendert pa Tanki Flip. Afortunadamente no tabata tin ningun hende herida.

## Chauffeur di truck a drenta parkinglot di La Fama y dal auto



STA. CRUZ -- Diabierna merdia a drenta informe di un accidente den e parkinglot dilanti La Fama, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente hot and run unda un truck a core drenta e parkinglot dilanti La Fama net ora cu un van tabata reverse ela dal e van y e truck a gewoon sigui core bay sin stop. Polis a tuma tur e informacion di e truck concerni y un momento of otro polis lo presenta na su cas pa responsabilisa su huida for di un sitio di accidente.

## Accidente basta pisa na e cruzada di luznan di trafico na Drive-Inn

STA. CRUZ -- Diabierna merdia a drenta informe di un accidente




basta fuerte cu hende herida na e cruzada di lusnan di trafico banda di Drive-Inn, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e Mitsubishi Lancer A-10295 pa un of otro motibo a bai dal basta duro tras di e Mini Van blanco A-33494. E impacto tabata fuerte y un señora di edad cu tabata den e van a resulta herida, y den e Lancer un dama cu tambe a keda herida. Na yegada di ambulansnan nan a atende ambos y a transportanan pa hospital.

## Na Savaneta pustamento cu velocidad halto a causa accidente

STA. CRUZ -- Diasabra marduga a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida un poco mas pariba di Lydia's Kitchen na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde for di algun testigo cu locual a pasa ta cu e Toyota Yaris blanco A-1872 tabata biniendo di playa pustando cu un otro Toyota Yaris tambe color blanco, ambos yaris tabata riba un velocidad bastante halto y pa un of otro motibo e Yaris A-1872 a perde control bay dal den un Toyota Corolla color blanco A-6773 despues bira y bay pega den un mata di kwihi. E impacto aki tabata fuerte y den e Yaris tabata tin 3 hoben cu a resulta herida mientras den e Corolla un caballero tambe a resulta herida, Na yegada di e tres ambulansnan nan a atende y a transporta e heridonan pa hospital. E otro Yaris cu tabata pustando a sigui bay sin para, polis a sera e caminda pa investiga e accidente aki.



# Suceso awe24.com

## Na Piedra Plat yiu a perde control baha caminda y plama auto di su mama riba un mata di kwihi



STA.CRUZ -- Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente na Piedra Plat banda di e veld Ripoldo Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un hoben chofer coriendo e auto di su mama cu velocidad halto a perde control baha caminda y a bay dal riba un mata di kwihi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chofer di mini van no a regula velocidad y ni a mantene distancia a dal tras di auto na Rooi Afo



STA.CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe di un accidente na Rooi Afo, mesora a dirigi un patruya an e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e minivan no a regula velocidad y ni a mantene distancia a dal tras di auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## 2 dama herida y 4 auto envolvi den un accidente na Savaneta




STA.CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Cuts and Curves na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. NA yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Suzuki Baleno st. wagon A28278 biniendo di nort a haya chance di e trafico cu tabata bayendo pabao, e dama a sali subi e cruzada pero e no a mira e Kia Picanto blanco A5222 cu tabata bayendo pariba esaki a dal e mande bay rasca riba e pick-up cora A25249 cu tabata bayendo pabao y dal semi frontal riba e van blanco A46749 cu tabata tras di e pick-up. Despues di e ultimo impacto aki e dama chofer di e Suzuki Baleno a manera bay for di tino y a primi e trott y a laga esaki primi. Ta bon mes cu e hendenan ey cerca a sa di hisa e handrem y pone e auto den park. E dama chofer di e Baleno como tambe e Kia PIcanto a resulta herida. NAyegada di e ambulansnan nan a atende e victimanan y a transportanan pa hospital.

## Chofer di pick-up a chock den caminda di santo ora di bay sali y a dal den reverse dal e auto su tras



STA.CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Solito, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer ora di a bay sal dilanti a chock y a bay reverse sin a tene na cuenta cu e dama chofer den e auto patras cu a pite, pero e impacto tabata inevitable. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Suceso awe24.com

## Hotel ta buscando e doño di e auto aki cu tin varios dia para



STA.CRUZ -- Si e auto aki por ta dibo of si bo por sa di ken e ta sea asina amable di bisa su doño pa e bin kita e auto aki for di unda e ta staciona. Danki!

## Camindanan malo na Palm Beach a duna chauffeur un mal rato y hopi gasto



STA. CRUZ -- Diabierna merdia a drenta informe di un incidente na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin componde cu aki ta trata di un incidente unda un chofer pasando riba un caminda di santo den masha mal estado na dado momento a dal den un buraco cu a pone cu e arm di un di e wielnan di e auto a kibra. E oficial di trafico a traha un rapport pa asina e chofer por pasa na D.O.W. pa asina remunera e gastonan envolvi cu e reparacion di auto. Tin un gran cantidad di caminda cu ta malisimo yen di buraco causando daño na autonan pero hopi chofer ta sinti berguensa pa bay reclama D.O.W. y ta preferea nan mes cubri e gasto aki.

## Despues di a perde control y a subi rotonde chauffeur a bandona vehiculo destrui



STA. CRUZ -- Diasabra madruga durante patruya agentenan policial a descubri un auto laga atras na e rotonde Sasaki, mesora nan a baha pa controla un ke otro y a bin descubri cu probablemente e chofer lo a subi e rotonde y a destrui parti abao di e auto y e no por a sigui core. E chofer lo a dicidi di laga e auto atras. Update den oranan di mainta e takelwagen di polis a hale for di e sitio.

## Polis a detene homber sospechoso drumi den auto na Tarabana



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta durante patruya den Tarabana un oficial di e brigada motoriza a descubri un vehiculo cual ta raporta como horta, mesora ela baha pa controla un que otro y ta descubri un persona drumi den dje. Mirando cu te ainda e vehiculo aki ta aparece como horta polis a detene como sospechoso y a transporte pa warda di Santa Cruz y a confisca e vehiculo aki tambe pa mas investigacion.

# Suceso awe24.com

## Homber maltrata na Paradera

### Polis a hibe hospital pa asina e haya un declaracion medico di maltrato




STA. CRUZ -- Diasabra mainta a drenta informe di cu na un adres na Paradera a aparece un persona cu tabata herida, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a papia cu e victima y esaki a declara cu nan lo a maltrate cu basta sla na su curpa, polis a bise pa e bay hospital busca un declaracion medico y presenta mainta na recherche pa asina entrega un keho oficial di maltrato.

## Na Monserat varios patruya a bay pa core cu un gang y a detene esun principal



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un problema andando na un adres na Monserat y unda ya polis a intermedia un biaha caba, e biaha aki polis a bolbe bay na e adres pasobra esaki a escala y a bini un gang tambe pa haci e e problema mas grandi aun. Varios patruya a ser dirigi na e sitio. A bin resulta cu aki ta trata di un problema entre un famia cu un persona unda e persona ey a hasta corta su mes na su barica. Ora refuerso a yega a nota cu full un gang kier a fomenta mas problema pero polis a core cu nan y asina a logra detene esun causante di tur e disturbio.

## Nissan Sentra horta for di Pos Chikito

### Den madruga a encontr'e completo na Kamay



Diasabra madruga e Nissan Sentra cora A29862 a ser raporta como horta, despues den oranan di atardi a drenta un otro informe cu e mesun vehiculo aki a ser encontra na Kamay, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin descubri cu afortunadamente e auto aki a ser encontra sin cu nan a kita un piesa for di dje. E oficialnan di auto criminaliteit a ser informa di esaki y a inicia cu un investigacion mientras a confisca e auto aki pa mas investigacion. E doño aki e biaha aki tabata tin suerte di a haya su auto henter bek.

## Muher a gara homber den su auto cu un otro muher

STA. CRUZ -- Na momento cu polis nan ta investigando e accidente pisa na Savaneta nan tabata tende un hende muher ta grita pa yudansa, e oficialnan a core bay pa duna e dama ayudo. Na momento



cu e polis nan a yega na e sitio a bin comprone cu aki ta trata di un homber tabata maltrata e dama, e problema a cuminsa door cu e dama a gara e homber cu otro muhe den su auto y e tabata pidi pa e homber baha di su auto y eynan e homber a cuminsa maltrata e dama. Polis a intermedia y a papia cu ambos pa trese un trankilidad.

# Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan y un grupo di voluntario

STA.CRUZ -- Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan y un grupo di voluntario kendenan a bin pa duna un man na e desaroyo di Brazil Taekwondo Stichting. E anja aki Brazil Taekwondo Stichting ta organisando e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup un biaha mas y a reuni cu e voluntarionan pa e after party cu ta bay tin.

E idea a nace pa pone e fiesta aki pa recauda fondo pa e team di Train Hard Fight Smart cu tin un programa extensivo pa 2014. Pa por organisa e evento aki a acerca e voluntarionan pa bin duna un man y nan a bay di acuerdo pa duna un man. E Voluntarionan lo traha nan draai boek pa e dia anochi aki na unda cu nan mes lo encarga cu e evento. Otro siman nan lo haci entrega di nan plan pa e evento.

Despues a sigui cu e reunion cu e directiva di Brazil Taekwondo Stichting y e focus tabata ariba Mexico. E atletanan cu ta bay Mexico awor ta 6 atleta di 3 diferente scol di Taekwondo. Tambe a papia tocante di e team cu ta bayendo Curacao pa e campeonato T5 na luna di October. Tin car wash dia 1 di September y tin 700 carchi traha pa e car wash aki cu ta e ultimo car wash pa anja 2013 den espera di e calender di 2014. E calender lo sali na luna di September y e fondonan recauda ta bay pa e eventonan di Februari y Maart.













## TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

## BBQ

TUR DIADOMINGO NA SIRIBANA NET DELANTI JUMBO RESTAURANT RIBA CAMINDA GRANDI DI SIRIBANA Y ANGOCHI. BBQ MIX 12,50 TAMBE TIN MOOCHI PISCA, RIBEYE STEAK, PECHO DI GALINJA, PORK CHOP. POR JAMA MI NA 5690131 Y NOS TA HABRI DI 11OR DI MAINTA. PRIJS DI FAMIA PASA MITA WARDA BOSONAN.

## TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

## TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

## TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

## TA BUSCA

Un apartamento comodo den vencindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre afl 700 y afl. 900 exclusive.
:Por yama 742-4741.

## TA BENDE

Ta bende un blackberry bold 9790 poco usa 400 florin pa mas info yama 5925698

## Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

## TA BUSCA

PA CUMPRA

CABAI MANSO PA MUCHA

POR JAMA : 594-1317.

## TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

# CLASIFICADO
# solodipueblo@gmail.com




**Medical & Home Healthcare Services**
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
**Tel. 582 6651 / Fax 582 6567**

**BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO**

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**
lider den productonan Diabetico na Aruba

## TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833 negotiable.

## TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

## MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

## TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

## TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

## Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

## TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

## TA BENDE

Ta bende 2 porta di hero usa, den bon condicion, 220cmx100cm. Frame di buisprofiel 30x30mm, fura cu pl.uizer 1,5mm, bon pa negoshi of cura. Pa mas informacion yama 593-8182.

## TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

## Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

## Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

## TA HUUR

apartment na sta cruz
un camber , banjo,sala,cushina .coriente , awa y cable no ta inclui
afl 750 + deposit
tell : 585-8137
cell : 565-7366.

# Atletanan den preparacion pa Weganan Suramericano Hubenil a haya charla riba e tema Olimpismo

STA.CRUZ -- Diasabra atardi un grupo di atleta cu ta den preparacion pa e Weganan Suramericano Hubenil Peru 2013, hunto cu nan mayornan como tambe e coachnan, a haya un charla riba e tema Olimpismo.

Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, Sra. Nicole Hoevertsz ta e persona cu a presenta e charla na e personanan presente.

E idea pa duna e atletanan un charla riba e tema Olimpismo a sali despues cu e Hefe di Mision pa e Weganan Suramericano Hubenil, Sr. Giovanni Leocadia a regresa for di Lima, Peru, unda e organisadornan a pidi pa cada pais propaganda e Movimento Olimpico y tambe e fundador di e Weganan Olimpico Moderno, esta Pierre de Coubertin.

Den e charla Sra. Hoevertsz a elobora riba diferente tema manera e norma y balornan Olimpico, e historia di e weganan. Tambe a duna splicacion riba e famoso pin (cu ta un artefacto asina conoci den e mundo di deporte), e bandera olimpico, e mascotanan di cada wega olimpico, e antorcha olimpico, e medayanan y bagde olimpico.

Por ultimo a conta dos bunita storia di atletanan olimpico cu a refleha e les di bida, con deporte ta yuda un persona bira un mihor ser humano.

Mester bisa cu e atardi tabata uno yena di informacion, e atletanan a participa activamente na e charla unda a haci y contesta mayoria di e preguntanan di Sra. Hoevertsz. E atletanan ta cla pa representa Aruba otro luna na Lima, Peru, unda e Weganan Suramericano Hubenil lo tuma lugar.













# Atletanan lo participa den training di windsurf na Hulanda

STA. CRUZ -- Un total di 2 atleta juvenil cu ta forma parti di e seleccion di Bic Techno 293 di Wind Racers Club Aruba, a biaha pa Hulanda pa atende na e " Techno Talents Camp" na centro di windsurf Brouwersdam. Ta trata aki di e hobennan Mack v.d. Eerenbeemt y Milan de Jonge.

Durante 6 dia e atletanan aki lo participa na un curso y training qintensivo di Bic Techno 293, e clase olimpico di windsurfing, den cual instructornan internacionalmente reconoci lo siña nan e ultimo tecnica nan den e deporte aki. Hunto cu e entrenador y atletanan di e seleccion di Bic Techno 293 di Hulanda, nan lo train riba tecnico, velocidad, nutricion, meteorologia, strategia y tactico.

E siman di training aki ta un bon preparacion pa e Weganan Suramericano Hubenil na Peru na September, pa diferente campeonatonan di Bic Techno 293 na 2014 y pa e Weganan Olimpico Hubenil otro aña na China.

E curso lo inicia dia 18 di augustus y termina dia 23 di augustus. Despues di e curso e atletanan lo representa Aruba den Mission XL, un evento grandi di windsurf na e mesun Centro Brouwersdam dia 24 y 25 di augustus. Akinan nan por pone den practica locual nan a siña. Ta desea tur 2 atleta hopi exito durante nan estadia na Hulanda!






CONDORITO

**Sorteo di dia :** Augustus 17

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1421 | 8532 | 6735 | 5952 | 6205 |
| | 6638 | 9671 | | 3387 | |
| | 8945 | 0985 | | 6085 | |

| | |
|---|---|
| Lotto | E 35-07-05-20-28 Joker: 21 |
| Mini Mega | |
| Mega Ball | |
| Zodiac | 5152 Virgo |

**Sorteo di dia :** Augustus 18

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 0109 | 3966 |
| | | | | 5851 | |
| | | | | 3903 | |

| | |
|---|---|
| Lotto | 01 - 08 - 10 - 13 - 14 |
| Mini Mega | |
| Mega Ball | |
| Zodiac | 5957 Aries |

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

**TA HUUR**
**Apartamento**
**Unfurnished**
**2 Bedroom Afl. 700,=**
**2 luna deposit**
**Tel: 568-1801**

**TA HUUR:**
Cas na Sabana Basora
Noord
2 Bedroom y 2
apartamento
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

**TA HUUR:**
Cas na Pos Chikito
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

**TA BUSCA:**
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

**TA HUUR:**
Cas estilo arubiano
DEN AREA DI
ORANJESTAD
3 Bedroom y 1
bathroom
Prijs AFL. 1.600,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

**TA BUSCA**
**URGENTEMENTE:**
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

**TA HUUR:**
**Appartement**
**hopi bunita cu tur**
**appliances**
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

**TA HUUR:**
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

## TA BENDE



Ta Bende Trailer di 40'.Bon pa oficina y of Apartamento.Prijs ta Afl.10.000,- Pa mas info por yjama 566-7542 puntra pa Sr. Stamper

**TA BENDE TERENO:**
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

**TA HUUR:**
Apartamento
1 Bedroom Ehecutivo
Sero Pita
Afl. 1.000,= plus
deposito
Excl. Water y Electra

**Ta busca pa cumpra:**
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

## TA HUUR

apartment na Sta Cruz

un kamber, baño, sala y cushina.

Coriente , awa y cable no ta inclui.

Deposit: Afl 800,-

tel: 585-8137
cell : 565-7366

## TA BUSCA

**Un dama ta busca trabao pa mitar dia parti mainta, pa haci limpieza di cas of negoshi. Por yama na 7441784**

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

## TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

# Preke cu e mesun storia di tur dia: e biaha aki un amigo a dune un lift



Diabierna merida a drenta informe di cu tin un persona cu ta molestia y busca problema na e rotonde Las Americas, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e conocido Preke, cual tabata asina burachi y no sa kiko e tabata haci. Den presencia di polis mes ela bula dilanti auto na mas cu 2 ocasion polis pa su mesun seguridad a pone su mannan na boei y a pone sinta abao en espera di un transporte pa hibe warda di polis pa e calma. Pa suerte a pasa un amigo di Preke cu conose bon y a ofrece pa hibe cas. Polis a los e boei y e persona a bay cune.

### Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu autor Henry Dabian

# "Rayjean ta un storia skirbi door di un tata ehemplar"

ORANJESTAD, Aruba – 18 di Augustus 2013: Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, tabatin e oportunidad pa topa cu e autor local Henry Dabian cu a skirbi e buki 'Rayjean' y 'E mago sacabum'. E encuentro a tuma luga na oficina di UNOCA. E buki 'Rayjean' tin di haber cu diferente aventura di un mucha chikito, cu ainda no por cana. Di e cosnan cu ta pasa cune, su co'i hunga nan y diferente fantasia tras di dje.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haya e oportunidad di combersa cu e autor y loke el a haya mas interesante ta su inspiracion. Den e caso aki e autor a splica cu e ta un tata di tres yiu na momento cu su prome yiu a nace e tabata presente durante e nacemento locual a inspir'e masha hopi mes.

E prome dos añanan di su yiu e tabata e persona cu aunke tabata traha warda, e mes tabata entretene su yiu. A traha manera un crèche pe', e mandatario a expresa. E autor a dicidi e ora ey di skirbi riba e storianan cu tabata conta su yiu.

"Pa mi tabata un bunita muestra atrobe di un buki na papiamento riba mercado, pero di otro banda bo ta haya un storia di un tata inspira door di su yiu. Esey pa mi ta algo sumamente importante y ta algo cu nos mester papia mas di dje. Den nos comunidad hopi biaha nos ta scucha di e tata cu no t'ey. E tata cu no ta presente den bida di un yiu", asina e mandatario a señala.

"Den e caso aki por bisa cu esaki ta e caso di un tata ehemplar cu a dedica hopi tempo y esfuerso pa traha algo asina. Esaki sigur ta un buki cu lo wordo incorpora den e bishitanan di cas cu e proyecto Bon Nochi Drumi Dushi", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, kende ta un boluntario activo di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, a duna di conoce.

Banda di esaki, Henry Dabian a laga sa cu esaki ta su prome buki cu a sali publica aunke e tin mas skirbi na cas. El a dedica su buki na su yiu homber y tambe el a yega di skirbi pa su yiu muhe. E tin un promedio di 6 storia cla y ta trahando riba 5 mas.

Su intencion ta pa sigui skirbi y duna informacion na mucha atravez di ilustracion/storia. Door di esaki e kier contribui cu nos idioma papiamento tambe.











Senjor ta mi Dios, mi tarea na mundo ta cumpli. Tene mi man y hiba mi n'e luz eterno.

Na Bo mi ta entrega mi alma. Memorianan di mi bida lo biba pa semper den tur esnan

Cu a forma parti di dje.

A bai sosega den brasa di Señor, un bon tata, welo, ruman, sobrino y omo



**Ismael (Esy) Deonicio Luidens**
15-05-1938 - 15-8-2013

ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 19 di augustus 2013.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 2.00 p.m.– 4.00 p.m. na The Olive Tree Funeral Home, despues pa Santana Catolico Santa Maria.

## MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

Mensahe di Divino Niño Hesus
30 Juni 2013




Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumanan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. Pesey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra mey mey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Dibino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi bosonan resa e Santo Rosario manera Mi a siña bosonan y pidi pordon pa henter mundo. AMI Dibino Niño Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan ariba henter mundo pa protege boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

## PRAYERS FOR THE HELPLESS UNBORN



Heavenly Father, in Your love for us, protect against the wickedness of the devil, those helpless little ones to whom You have given the gift of life. Touch with pity the hearts of those women pregnant in our world today who are not thinking of motherhood. Help them to see that the child they carry is made in Your image - as well as theirs - made for eternal life. Dispel their fear and selfishness and give them true womanly hearts to love their babies and give them birth and all the needed care that a mother alone can give. We ask this through Jesus Christ, Your son, Our Lord, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen

## DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Di unda bo aparicion di sinembargo forma? Tan feliz bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?
Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di yudanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?
Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kico lo bo logra den busca pa haya satisfaccion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion? Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu tempran of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N.van der Linde
(Sjondo)

## DUNA BALOR NA OTRO.

**Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz.**
**Laga mi trece amor caminda tin odio.**
**Laga mi trece pordon caminda tin pleito.**
**Laga mi trece union, caminda tin desunion.**
**Laga mi trece berdad, caminda tin error.**
**Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.**
**Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad.**
**Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.**
**Señor:**
**haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola;**
**mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi;**
**mas tanto pa stima, cu pa ser stima**
**pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,**
**ta pordonando cu nos ta hanja pordon y**
**ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.**

**AMEN**

Sal. 23:1
Jahova es mi Pastor.
Nada me faltára
Triste y a la vez agradecidos por todo lo que
Ella significo para nosotros,
anunciamos el fallecimiento de nuestra Madre,
Nuera, Abuela y Bis-Abuela



**Maria Cristina Batista**
***24-7-1924 - +17-8-201**

Detalles sobre el funeral se anunciaran despúes

Grupo di Betico
Cu inmenso tristeza ta anuncia
fayecimento di



**Ismael (Esy) Deonicio Luidens**
**Na bida ruman di Dino Luidens y swa di Tommy Croes, integrantenan di Grupo di Betico,**
**Acto di entiero ta tuma lugar awe for di Olive Tree di 2:00 – 4:00 pm**

**Palabranan di condolencia ta bay na famia Luidens**
**Cu Esi sosega na paz!**



# Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

**Jehova es mi pastor na da me faltara, en lugares de delicados pastos**
**me hara descansar junto a aguas de reposo**
**me pastoreara, confortara mi alma; me guiara por sendas de justicia por amor a su nombre.**
**Salmo 23:1-3**

**Anunciamos el fayecimento de:**



**Mariana Mieses**
***20-01-1949 †15-08-2013**

**Acto de entiero sera anunciado despues.**

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe haña forsa".**
**Salmo: 23**

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



**Marin Angela**
***14-09-1940 † 18-08-2013**
**Miho conoci como"Tan of Chia"**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**



# Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a train e team di "Train Hard Fight Smart na Baby Beach".

STA.CRUZ -- Den fin di siman Clifford Rasmijn a dicidi di hiba e training na Baby Beach. Clifford Rasmijn ta haciendo hopi uso di e programa di entrenamento cu Russell Beneby a traha specialmente pe.

Clifford Rasmijn ta tumando e training na serio y ta poniendo hopi enfasis ariba su training ya cu su meta ta pa sigui prepara e atletanan mihor di locual nan ta caba. Esey ta un di e motibonan di train hard. E meta di Brazil Taekwondo Stichting tin cu sigui keda bibo den e training y e atletanan. Awor cu ta bay tin un campeonato organisa pa Brazil Taekwondo Stichting na luna di September, Clifford Rasmijn ta trahando ariba esaki. Pa otro siman Clifford Rasmijn kier scohe su team pa e campeonato aki na base di e preparacion cu e ta haciendo den e dianan aki.

Training ta sigui na e cede di Brazil Taekwondo Stichting for di dialuna pa diabierna pasobra aruba diasabra sa train na Baby Beach, Grape Field of Seroe Colorado. Tur esnan cu tin interes pa forma parti di e team di Train Hard Fight Smart semper por pasa wak un training na Tarcisius Kleuterschool y training ta gratis pa un y tur.













